



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2002
(OR. fr)**

15614/02

PTS A 70

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ «Α»

της : 2476ης συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ)

Βρυξέλλες, από Δευτέρα 16 έως Πέμπτη 19 Δεκεμβρίου 2002

1. Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την ενδιάμεση επανεξέταση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής
– Πορεία των εργασιών
έγγρ. 15579/02 AGRI 313
εγκρίθηκε από την ΕΕΓ στις 9.12.02
2. Έκδοση οδηγίας του Συμβουλίου για τον καθορισμό των κανόνων υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, τη διάθεση στο εμπόριο και την εισαγωγή των προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (NII)
έγγρ. 14503/02 AGRILEG 234
15439/02 AGRILEG 266
κατόπιν της πολιτικής συμφωνίας του Συμβουλίου της 28.11.02
3. Διορισμός Προέδρου και Αναπληρωτού Προέδρου του Τμήματος Προσφυγών του κοινοτικού Γραφείου Φυτικών Ποικιλιών
έγγρ. 14738/1/02 AGRILEG 243 REV 1
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02
4. Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την ισοδυναμία των καλλιεργητικών ελέγχων των σποροπαραγωγικών καλλιεργειών που διενεργούνται σε τρίτες χώρες και την ισοδυναμία των σπόρων προς σπορά που παράγονται σε τρίτες χώρες (NII)
έγγρ. 15269/02 AGRILEG 260 AGRIFIN 110
15449/02 AGRILEG 267 AGRIFIN 111
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02

5. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου περί καθορισμού για το 2003 και το 2004 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων (NΠ + Δ)
έγγρ. 14417/02 PECHE 189
+ ADD 1
14461/02 PECHE 194
+ COR 1 (es)
+COR 2
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
6. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών απαιτήσεων πρόσβασης και συναφών όρων που εφαρμόζονται στην αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων (NΠ + Δ)
έγγρ. 14326/02 PECHE 186
+ ADD 1
14457/02 PECHE 191
+ COR 1
+ COR 2
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
7. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για τη σύναψη του Πρωτοκόλλου το οποίο καθορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιστάθμιση που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αγκόλας όσον αφορά την αλιεία στα ανοικτά της Αγκόλας για την περίοδο από τις 3 Αυγούστου 2002 έως τις 2 Αυγούστου 2004
έγγρ. 15170/02 PECHE 220
+ ADD 1
13269/02 PECHE 158
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02
8. Έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου που καθορίζει, για το χρονικό διάστημα από 1 Ιουλίου 2002 έως 30 Ιουνίου 2006, τις αλιευτικές δυνατότητες και τη χρηματική αντιπαροχή που προβλέπονται στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σενεγάλης για την αλιεία στα ανοικτά των ακτών της Σενεγάλης
έγγρ. 15120/02 PECHE 218
+ ADD 1
14459/02 PECHE 192
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02
9. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση, για δεύτερη φορά, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2555/2001, περί καθορισμού, για το 2002, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων
έγγρ. 15144/02 PECHE 219
15115/02 PECHE 217
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02

10. Έκδοση κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για την αναπροσαρμογή από 1ης Ιουλίου 2002 των αποδοχών και συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις
έγγρ. 14876/02 STAT 82 FIN 491
13862/02 STAT 73 FIN 434
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
11. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό (αναθεώρηση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης)
- Έκθεση της Προεδρίας για την πορεία των εργασιών
έγγρ. 14877/1/02 STAT 83 FIN 492 REV 1
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 2ο Τμήμα, στις 11.12.02
12. Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Τουρκίας για τον έλεγχο των πρόδρομων ουσιών και των χημικών ουσιών που χρησιμοποιούνται συχνά στην παράνομη παραγωγή ναρκωτικών ή ψυχοτρόπων ουσιών
έγγρ. 14263/02 CID 9 UD 116 CORDROGUE 97 NT 18
14267/02 CID 10 UD 117 CORDROGUE 96 NT 17
+ COR 1 (en)
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
13. Απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό κριτηρίων και διαδικασιών αποδοχής των αποβλήτων στους χώρους υγειονομικής ταφής σύμφωνα με το άρθρο 16 και το Παράρτημα II της οδηγίας 1999/31/ΕΚ περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων
έγγρ. 14473/02 ENV 682
+ REV 1 (fr)
+ REV 2 (de)
+ REV 3 (pt)
15217/02 ENV 743
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02
14. Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα (ΝΠ)
έγγρ. 14625/02 UD 124
14624/02 UD 123
+ COR 1 (sv)
εγκρίθηκε από την ΕΜΑ, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
15. Έκδοση του κανονισμού του Συμβουλίου για την εφαρμογή των κανόνων του ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της συνθήκης και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1017/68, (ΕΟΚ) αριθ. 2988/74, (ΕΟΚ) αριθ. 4056/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 3975/87 (ΝΠ + Δ)
έγγρ. 14858/02 RC 21
εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Ανταγωνισμού της 26.11.02

16. Γραπτές ερωτήσεις προς το Συμβούλιο από τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

- α) αριθ. 815/02 του κ. Camilo NOGUEIRA ROMÁN - «Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια στη θάλασσα»
έγγρ. 9785/1/02 PE-QE 212 REV 1
+ COR 1
- β) αριθ. 1435/02 του κ. Camilo NOGUEIRA ROMÁN - «Επιστροφή της κρατικής τρομοκρατίας στη Γουατεμάλα»
έγγρ. 12946/02 PE-QE 351
- γ) αριθ. 1520/02 του κ. Ιωάννη ΜΑΡΙΝΟΥ - «Συμπερίληψη της Κύπρου στα χαρτονομίσματα του ευρώ»
έγγρ. 11572/02 PE-QE 290
+ COR 1 (f)
- δ) αριθ. 1673/02 του κ. Roger HELMER και άλλων βουλευτών - «Έσοδα εκδοτικού προνομίου (seigniorage)»
έγγρ. 12947/02 PE-QE 352
- ε) αριθ. 1865/02 του κ. Brian CROWLEY - «Ειδικοί Ολυμπιακοί Αγώνες και δημιουργία αθλητικού περιβάλλοντος συμμετοχής»
έγγρ. 12948/02 PE-QE 353
- στ) αριθ. 1853/02 του κ. Antonio TAJANI - «Εξαγορά της Telecom Σερβίας από την Telecom Italia»
έγγρ. 12273/02 PE-QE 311
- ζ) αριθ. 2011/02 του κ. Hans-Peter MARTIN - «Αριθμός και διάρκεια των συνεδριάσεων του Συμβουλίου»
έγγρ. 12949/02 PE-QE 354
- η) αριθ. 2408/02 του κ. Charles TANNOCK - «Προϋποθέσεις συνδεόμενες με την εφαρμογή του ευρωπαϊκού εντάλματος συλλήψεως»
έγγρ. 12704/02 PE-QE 340
+ COR 1 (de,en,da)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 23.10.02
- θ) αριθ. 2114/02 της κας Janelly FOURTOU - «Προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πρωτόκολλο της Μαδρίτης»
έγγρ. 12493/02 PE-QE 314
- ι) αριθ. 2203/02 του κ. Marco CAPPATO - «Ελευθερία έκφρασης και Διαδίκτυο»
έγγρ. 12494/02 PE-QE 315
- ια) αριθ. 2238/02 της κας Patricia McKenna - «Σφαγές στη Δημοκρατία του Κογκό»
έγγρ. 12573/02 PE-QE 326
- ιβ) αριθ. 2272/02 του κ. Pere ESTEVE - «Αθέτηση από μέρους του Συμβουλίου των προθεσμιών απάντησης στις ερωτήσεις προτεραιότητας»
έγγρ. 12577/02 PE-QE 329
- ιγ) αριθ. 2288/02 του κ. Geoffrey Van Orden - «Εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το 2004»
έγγρ. 12578/02 PE-QE 330
- ιδ) αριθ. 2290/02 της κας Elisabeth LYNNE - «Προϋποθέσεις για την υποδοχή αιτούντων άσυλο στο Ηνωμένο Βασίλειο»
έγγρ. 12579/02 PE-QE 331
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 30.10.02

- ιε) αριθ. 1717/02 του κ. Carlos COELHO «Κατάλογος των υπαλλήλων»
έγγρ. 12714/02 PE-QE 350
- ιστ) αριθ. 2093/02 του κ. Αλέξανδρου ΑΛΑΒΑΝΟΥ - «Ανθρώπινα Δικαιώματα στην Αλγερία»
έγγρ. 12713/02 PE-QE 349
- ιζ) αριθ. 2181/02 του κ. Camilo NOGUEIRA ROMÁN - «Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Σεβίλλης : η απαίτηση θεώρησης διαβατηρίων πολιτών τρίτων χωρών στην ΕΕ και η περίπτωση των χωρών της Λατινικής Αμερικής λόγω των σχέσεών τους με τα κράτη της Ισπανίας και της Πορτογαλίας»
έγγρ. 12711/02 PE-QE 347
- ιη) αριθ. 2243/02 του κ. James NICHOLSON - «Η κατάσταση της ειρήνης στις Μολούκες Νήσους»
έγγρ. 12708/02 PE-QE 344
- ιθ) αριθ. 2291/02 του κ. Richard CORBETT - «Κράτος δικαίου στην Αυστρία»
έγγρ. 12597/02 PE-QE 332
- ιι) αριθ. 2307/02 της κας Erika MANN - «Υποχρεωτική διατήρηση δεδομένων»
έγγρ. 12599/02 PE-QE 333
- εγκρίθηκαν από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 6.11.02

17. Κλωστοϋφαντουργικά

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Καμπότζης, η οποία μονογραφήθηκε στην Πνομ Πενχ στις 18 Οκτωβρίου 2002.
έγγρ. 14629/02 TEXT 32 ASIE 51
14630/02 TEXT 33 ASIE 52
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 4.12.02

18. Κλωστοϋφαντουργικά

- Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Νεπάλ, η οποία μονογραφήθηκε στις Βρυξέλλες στις 23 Οκτωβρίου 2002
έγγρ. 14632/02 TEXT 35 ASIE 54
14633/02 TEXT 36 ASIE 55
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 4.12.2002

19. Προσφυγή του κ. Montalto, υποψηφίου που δεν επελέγη για τη θέση του επικουρικού Προέδρου τμήματος προσφυγών και Προέδρου της υπηρεσίας προσφυγών του γραφείου εναρμόνισης στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς
έγγρ. 14458/1/02 JUR 451 PI 72 REV 1 **RESTREINT UE**
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 4.12.2002

20. Κανόνες καταγωγής
- Προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου για τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τα σχέδια αποφάσεων των Μικτών Επιτροπών για τον ΕΟΧ, την Ισλανδία, τη Νορβηγία και την Ελβετία
 - έγγρ. 11197/02 AELE 27 EEE 53 UD 80
 - 11202/02 EEE 46 UD 84
 - + COR 1 (fi)
 - 11179/02 AELE 25 UD 68
 - + COR 1 (fi)
 - + COR 2
 - 11176/02 AELE 22 UD 65
 - + COR 1 (fi)
 - + COR 2
 - 11198/02 AELE 28 UD 81
 - + COR 1 (fi)
- εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 9.10.02

Σημείο σε δημόσια συζήτηση

21. Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης στην κτηνοτροφία ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών
- Έγκριση της πολιτικής συμφωνίας
 - έγγρ. 13988/02 AGRILEG 216 CODEC 1397
 - 14427/02 AGRILEG 230 CODEC 1488
- εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 20.11.02
22. Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση προγράμματος δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα («Τελωνεία 2007») (ΝΠ)
- έγγρ. PE-CONS 3649/02 UD 90 CODEC 1056
 - 11897/02 UD 91 CODEC 1061
- εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02
23. Έγκριση
- α) Κοινής θέσης η οποία καθορίστηκε από το Συμβούλιο για την έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση τύπου γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων, των ρυμουλκουμένων και των εναλλάξιμων ρυμουλκούμενων μηχανημάτων τους, καθώς και των συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και χωριστών τεχνικών ενοτήτων των οχημάτων αυτών και για την κατάργηση της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ (ΝΠ + Δ)
 - έγγρ. 10506/02 ENT 102 CODEC 836
 - + COR 1 (de,es,fr,fi,el,it,nl,sv)
 - + COR 2 (de,da,es,fi)
 - + COR 3 (da,pt)
 - + COR 4 (fi)
 - 13105/02 ENT 138 CODEC 1257
 - + ADD 1
 - β) της αιτιολογικής έκθεσης
 - έγγρ. 10506/02 ENT 102 CODEC 836 ADD 1
- εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 11.12.02

24. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες και για την κατάργηση της οδηγίας 90/313/ΕΟΚ του Συμβουλίου
έγγρ. 14917/02 CODEC 1563 ENV 716 INF 211
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 3667/02 ENV 621 INF 201 CODEC 1363
+ REV 1 (da,de,en,es,fr,sv)
+ COR 1 (fi)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 4.12.02
25. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικινδύνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (RoHS)
έγγρ. 14276/02 CODEC 1441 ENV 662
PE-CONS 3662/02 ENV 581 CODEC 1273
+ REV 1 (da,de,el,es,nl,pt)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 27.11.02
26. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (DEEE)
έγγρ. 14279/02 CODEC 1442 ENV 664
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (de,en,gr,sv)
PE-CONS 3663/02 ENV 582 CODEC 1274
+ COR 1 (it)
+ REV 1 (da,de,el,en,es,fi,fr,nl,pt,sv)
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, της 27.11.02
27. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση προτύπων ποιότητας και ασφάλειας για τη συλλογή, τον έλεγχο, την επεξεργασία, την αποθήκευση και τη διανομή ανθρώπινου αίματος και συστατικών του αίματος και για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ του Συμβουλίου
έγγρ. 13890/02 CODEC 1388 SAN 185
+ COR 1 (fr)
+ ADD1 + COR1
PE-CONS 3652/02 SAN 149 CODEC 1208
εγκρίθηκε από την EMA, 1ο Τμήμα, στις 13.11.02
-